

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 249

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suiss: un an fr. 6, 2^{es} semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2^{es} semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.	

Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Wochenstation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation hebdomadaire. — Transport-Einnahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer suisses. — Italienische Zölle. — Droits de douane italiens. — Ausfuhrzoll auf Hen. — Droits d'exportation sur le foie. — Konsulatswesen. — Consuls. — Récoltes en Suède. — Oesterreichisch-Ungarische Bank. — Télégramme.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nach unbenutzt abgelaufener Anmeldefrist ist durch Verfügung des Bezirksgerichts St. Gallen vom 21. November d. J. der Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 69,791 de Fr. 200. — d. d. 16. Januar 1890 auf den Namen Leo Reichli in Rheineck, kraftlos erklärt worden.

St. Gallen, 24. November 1893.

(W. 113)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Durch Verfügung des Bezirksgerichts St. Gallen vom 21. November d. J. werden die unbekanntten Inhaber nachfolgender Wertpapiere:

- 1) Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 82,653 de Fr. 400. —
- 2) Kassaschein des kaufmännischen Direktoriums, St. Gallen, Nr. 104,421 D 6452 de Fr. 200. — d. d. 8. April 1893.
- 3) Obligo der Erspariskassa der St. Gallischen Hypothekarkassa Nr. 9232 de Fr. 200. — d. d. 8. April 1893

sämtlich auf den Namen Joh. Lutz, Zeichner, von Lutzenberg, in Teufen lautend, aufgefordert, sich binnen drei Jahren, von heute ab, beim Präsidenten des gen. Gerichts unter Vorlage der Titel anzumelden, ansonst nach Ablauf gen. Frist dieselben kraftlos erklärt würden.

St. Gallen, 24. November 1893.

(W. 114^a)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Der Gemeinderat Büttenhardt stellt beim Bezirksgericht Reyath das Gesuch um Amortisation nachfolgender, in den Pfandprotokollen der Gemeinde Büttenhardt vorgemerker Pfandurkunden, welche nicht mehr beigebracht werden können:

- 1) Der Kreditpfandurkunde für Johannes Muhl, Maurer von Büttenhardt, d. d. 11. Januar 1864, über Fr. 655. — Rp. Schätzungssumme (Kapital Fr. 400. — Rp.).
- 2) Der Pfandurkunde Nr. 28 für Joh. Muhl, Maurer in Büttenhardt, d. d. 14. September 1868 über Fr. 900. — Rp. Kapital zu Gunsten von Heinrich Schalh, Rotgerber, älter, in Schaffhausen.

Gemäss Schlussnahme des Bezirksgerichts vom 25. November d. J. ergeht hiemit an alle diejenigen, welche berechnete Ansprüche an genannte Pfandurkunden glauben erheben zu können, die Aufforderung, solche bis spätestens den 15. Februar 1894 beim Bezirksgerichtspräsidenten Reyath in Thayngen geltend zu machen, unter dem Androhen, dass im Unterlassungsfalle die Pfandurkunden als kraftlos erklärt und der Gemeinderat Büttenhardt zu deren Streichung im Pfandprotokoll ermächtigt würde.

Thayngen, den 27. November 1893.

A. A. Die Kanzlei des Bezirksgerichts Reyath:

(W. 115)

Th. Stoll.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 25. November. Zürcher Bau- & Spargenossenschaft in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 79 vom 29. März 1893, pag. 318). Gemäss den Beschlüssen der Genossenschaftsversammlung und des Verwaltungsrates vom 22. Oktober und 20. November 1893 ist zu konstatieren: Carl Lüdin von Muttenz (Baselland) in Zürich IV ist als Mitglied des Verwaltungsrates und der Verwaltungskommission gewählt worden; als letztere solche sind zurückgetreten: Karl Künzli und Heinrich Schoch, während sie als erstere solche verbleiben — und an Stelle des Quästors Schoch tritt Jakob Bär-Schweizer.

25. November. In der Firma Sandmeyer & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 216 vom 6. Oktober 1892, pag. 867) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Der Kommanditist Hans Haefliger erhöht das Kommanditkapital auf zehntausend Franken und es ist demselben Prokura erteilt. Die Prokura des Jakob Sandmeyer, Vater, ist erloschen. Die Gesellschafter wohnen in Zürich I.

25. November. Die Firma Fr. Senseshauser in Niederhasli (S. H. A. B. Nr. 210 vom 29. September 1892, pag. 843) wird hiemit infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 24. novembre. Le chef de la maison J. Hubacher, à Genève, est Jean Hubacher, d'origine bernoise, domicilié à Genève, Genre d'affaires: Entrepreneur de couvertures de bâtiments. Locaux: Rue de la Servette.

24 novembre. Le chef de la maison Henri Margueron, à Plainpalais, est Henri-Ami Margueron de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entrepreneur de pavages en tous genres. Locaux: Route de la Cluse.

24 novembre. La raison Marie Tapponier, constructeur de voitures, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. d. 3 août 1883, n° 410, page 876), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 15 août 1893, et de la remise de l'établissement aux suivants:

Les suivants: Constant Hirt de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Jean-Marie Mossaz, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, ont constitué aux Eaux-Vives sous la raison sociale Hirt et Mossaz, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} novembre 1893, et qui a pour objet la continuation des ateliers du sieur M. Tapponier. Genre d'affaires: Constructeurs de voitures. Locaux: Rue des Pierres du Niton.

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses auf den 25. November 1893 — au 25 novembre 1893.

N ^o	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	3,814,110	—	2,113,440	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	841,990	—	125,635	—
3	Kantonalbank von Bern in Bern	5,360,185	—	2,506,715	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	839,990	—	25,900	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	4,855,455	—	1,469,775	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye à Estavayer	294,320	—	36,205	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	631,815	—	150,745	—
8	Aargauische Bank in Aarau	1,630,925	—	455,035	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	415,580	—	42,115	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	853,145	—	195,125	—
11	Thurgauische Hypothekenbank in Frauenfeld	503,380	—	176,310	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,813,420	—	61,965	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	1,179,710	—	413,595	—
14	Bankue du commerce, Genève	8,510,985	—	1,821,120	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank in Herisau	1,001,060	—	365,820	—
16	Bank in Zürich, Zürich	187,695	—	25,700	—
17	Bank in Basel, Basel	7,556,790	—	2,964,625	—
18	Bank in Luzern, Luzern	1,657,825	—	230,720	—
19	Banque de Genève, Genève	1,944,220	—	180,895	—
21	Zürcher Kantonalbank in Zürich	11,213,300	—	2,558,195	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	792,505	—	129,210	—
24	Banque cantonale fribourgeoise à Fribourg	474,160	—	35,480	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	4,143,315	—	292,935	—
27	Ersparungskasse des Kantons Uri in Altdorf	405,380	—	39,205	—
28	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden in Stans	329,755	—	162,700	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	2,403,755	—	225,610	—
31	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	1,380,380	—	398,800	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	620,215	—	98,190	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	796,370	—	95,170	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	1,441,785	—	554,915	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	381,125	—	50,450	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	490,125	—	433,600	—
37	Credito Ticinese, Locarno	603,150	—	93,815	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	1,007,740	—	75,425	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	249,780	—	35,855	—
	Depositem bei der Zentralstelle Dépôt au bureau central	70,625,390	—	18,643,995	—
	Gesetzliche Barschaft Encaisse légale	2,800,000	—	260,000	—
		73,425,390	—	18,903,995	—

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken. Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses. (Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Aktive Zirkulation Circulation eff.	Totaler Baarvorrath Encaisse totale	Ungedeckte Zirkulst. Circul. non couv.	Verfügb. Baarschaft Encaisse dispo.
1892.				
Durchschnitt - Moyenne	149,566	88,933	69,633	23,595
Maximum	163,531	92,297	77,832	26,936
Minimum	141,144	86,426	51,415	18,499
1893.				
I.-III. Quartal - trimestre.				
Durchschnitt - Moyenne	150,866	88,954	61,912	22,917
Maxima	161,592	95,343	76,004	29,440
Minima	142,905	85,154	49,360	17,673
IV. Quartal - IV^e trimestre.				
7. Oktober - 7 octobre	161,381	86,347	75,034	18,391
14. Oktober - 14 octobre	163,040	87,119	75,291	18,486
21. Oktober - 21 octobre	161,736	90,240	71,496	21,570
28. Oktober - 28 octobre	165,660	89,946	75,713	20,514
4. November - 4 novembre	165,050	89,310	78,770	18,933
11. November - 11 novembre	172,923	89,774	83,149	18,635
18. November - 18 novembre	165,179	91,306	73,873	20,563
25. November - 25 novembre	161,324	92,329	68,995	22,238

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 25. November 1893.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 25 novembre 1893.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schwed. Emissionsbanken		Uebrige Kassabestände		Total	
		Emission	Cirkulation	Notendeckung 4/10 % der Cirkulation	Frei verfügbarer Teil	Billets	Andere	Autres valeurs en caisse	Fr.	Ct.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	10,000,000	9,975,300	3,990,120	2,544,130	61	1,029,450	45,535	11	7,609,235	51
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,996,150	798,460	237,666	75	81,000	18,458	80	1,135,585	75
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,260,750	5,704,800	2,268,632	80	1,452,550	57,190	33	9,482,673	13
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,992,200	796,880	72,044	—	34,650	133,445	46	1,037,019	46
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,449,400	5,379,760	1,063,489	10	837,050	11,411	54	7,291,710	64
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	696,200	278,480	52,045	—	26,650	7,800	65	364,975	65
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,497,500	599,000	184,293	51	214,159	59,110	87	1,056,554	88
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,967,000	1,586,800	577,662	41	252,150	127,341	53	2,514,453	94
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	981,150	392,460	76,661	99	203,151	48,849	60	726,121	59
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,990,850	796,340	257,786	30	32,650	56,808	60	1,143,534	90
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	996,350	398,540	281,975	30	87,700	55,511	45	833,727	25
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,982,300	1,593,160	561,575	20	184,000	8,344	49	2,347,079	69
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,971,000	1,158,400	404,905	60	280,100	2,541	22	1,375,345	22
14	Banque du Commerce, Genève	23,400,000	22,351,150	8,940,460	1,396,581	69	337,750	152,645	30	10,327,439	90
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,979,400	1,191,760	176,622	29	164,800	4,900	75	1,337,783	04
16	Bank in Zürich, Zürich	1,310,000	1,305,800	522,320	242,726	26	41,050	1,597	20	807,743	26
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	19,211,850	7,684,740	2,845,285	—	707,800	23,641	61	11,268,466	61
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,948,450	1,579,880	324,585	95	216,450	44,195	51	2,164,611	46
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,650,550	1,860,220	308,940	30	83,550	186,583	90	2,389,294	10
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,000,000	22,347,050	8,938,820	5,221,858	70	4,159,350	115,967	82	18,435,996	62
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,489,600	2,489,100	995,611	160,443	49	410,450	139,348	18	1,705,881	67
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	993,400	397,360	112,280	—	138,900	5,666	20	654,206	20
25	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,484,700	3,793,880	656,593	48	1,425,700	54,609	56	5,930,783	04
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	995,900	398,360	46,225	—	26,850	2,172	—	473,677	—
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	1,000,000	995,350	398,140	94,315	—	15,530	4,666	96	512,671	96
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,877,250	2,350,900	290,834	48	204,950	11,604	27	2,848,288	75
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,100,000	3,996,300	1,598,520	267,912	45	297,551	40,193	20	2,201,180	65
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,500,000	1,483,550	593,420	203,370	06	384,950	21,670	85	1,206,410	91
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,494,600	597,840	293,700	—	37,750	7,594	60	936,584	60
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,990,500	1,596,200	507,916	68	329,900	31,286	83	2,465,303	51
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	994,000	397,600	83,975	—	21,600	2,738	32	455,913	32
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,000,000	1,994,500	797,800	170,475	80	40,750	2,718	81	1,011,744	61
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,499,650	599,860	97,105	—	24,700	42,083	25	763,748	25
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,500,000	2,387,750	955,100	128,065	—	78,800	27,844	94	1,189,809	94
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	1,000,000	400,000	85,635	—	33,750	4,899	88	524,284	88
	Stand am 18. November 1893	180,999,600	175,227,550	70,091,920	22,238,365	—	13,903,150	1,519,187	59	107,751,722	59
	Etat au 18 novembre 1893	181,030,000	176,346,550	70,738,820	20,567,530	—	11,667,900	1,367,081	21	104,341,131	21
		— 30,400	— 1,619,000	— 647,600	+ 1,670,835	—	+ 2,235,250	+ 152,106	88	+ 3,410,591	88

† Wovon in Abschnitten von	Fr. 1000	Fr. 11,977,000	Ausgewiesene Cirkulation	Fr. 175,227,550. —	Noten in Händen Dritter	Fr. 161,324,400. —	Gold - Or	Fr. 73,425,390. —
„ „ „	500	23,262,000	Circulation accusée	„ „	Billets en mains de tiers	„ „	Silber - Argent	„ 18,903,995. —
„ „ „	100	97,865,900	Noten in Kassen der Banken	„ 13,903,150. —	Gesetzliche Barschaft	„ 92,329,385. —		
„ „ „	50	42,122,650	Billets chez les banques	„ „	Kassens legalen en caisse	„ „	Gesetzliche Barschaft	Fr. 92,329,385. —
		Fr. 175,227,550	Noten in Händen Dritter	Fr. 161,324,400. —	Ungedeckte Cirkulation	Fr. 68,995,015. —	Kassens métallique	„ „
			Billets en mains de tiers	„ „	Circulation non couverte	„ „		
	Stand am 18. November 1893		Fr. 165,178,650. —		Fr. 78,872,500. —		Fr. 91,306,150. —	
	Etat au 18 novembre 1893							

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.
Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 25. November 1893. — Du 25 novembre 1893.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.				Total	
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheks, invarié 8 Tagen fällige Depot u. Kassaschätze von Banken Chèques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Invert 4 Monaten fällige Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	— Echéant dans les 4 mois Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger		Lombard-Wechsel Avenues sur cautionnement
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	837,050	—	7,121,192. 59	346,287. 16	2,980,910. —	11,285,439. 75
14	Banque du Commerce à Genève	23,400,000	337,750	29,771. 40	10,745,638. 55	1,291,111. 50	4,610,000. —	17,014,271. 45
17	Bank in Basel	20,000,000	707,800	—	9,221,523. 24	1,107,810. 96	7,386,150. —	18,423,234. 20
19	Banque de Genève	5,000,000	83,550	—	9,346,127. 45	53,895. 85	1,006,906. 30	10,988,089. 60
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,100,000	297,550	—	6,424,842. 26	27,890. 70	431,470. —	7,181,752. 96
	Stand am 18. November 1893	66,000,000	2,263,700	29,771. 40	42,859,324. 09	2,826,996. 17	16,415,436. 30	64,892,837. 96
	Etat au 18 novembre 1893	66,000,000	1,446,900	20,012. 80	44,585,301. 69	2,503,979. 05	16,544,531. 30	65,398,334. 84
		—	+ 816,800	—	+ 9,758. 60	— 1,725,977. 60	+ 328,017. 12	— 505,496. 88

Aktiven — Actif

Passiven — Passif

Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Uebrige kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten- Cirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
14	Banque du Commerce à Genève	10,337,041. 60	17,014,271. 45	496,688. 45	27,848,001. 50	22,351,150	1,996,123. 60	—	24,347,273. 60
17	Bank in Basel	10,530,025. —	18,423,234. 20	1,302,919. 37	30,256,228. 57	19,211,850	3,567,971. 57	—	22,779,821. 57
19	Banque de Genève	2,169,160. 30	10,988,089. 70	—	13,167,250. —	4,650,550	113,506. 90	—	4,764,056. 90
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,866,432. 45	7,181,752. 96	33,131. 26	9,081,316. 67	3,996,800	426,116. 44	—	4,422,416. 44
	Stand am 18. November 1893	31,345,908. 45	64,892,838. 06	4,210,578. 72	100,449,325. 23	63,659,250	7,390,650. 35	36,000. —	71,085,900. 35
	Etat au 18 novembre 1893	31,302,550. 70	65,398,334. 84	4,340,176. 51	101,041,062. 05	64,716,700	7,866,007. 11	36,000. —	72,618,707. 11
		+ 43,357. 75	— 505,496. 78	— 129,597. 79	— 591,736. 82	— 1,057,450	— 475,356. 76	—	— 1,532,806. 76

† Ohne Fr. 23,586. 04 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 23,586. 04 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

25. November 1893. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken: 4 1/2 %, gültig seit 10. Oktober 1893.

25 novembre 1893. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 4 1/2 %, valable depuis le 10 octobre 1893.

Transport-Einnahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes des transports des chemins de fer suisses.

(Die Ergebnisse pro 1893 sind approximativ.) — (Les résultats pour 1893 sont approximatifs.)

Betriebslängen Longueurs exploitées	Bezeichnung der Eisenbahnen Désignation des lignes	Verkehr im Oktober Trafic en octobre				Einnahmen im Oktober Recettes en octobre						Total-Einnahmen Total des recettes		Ertrag per Kilometer Recettes par kilomètre	
		Personen Voyageurs		Güter (Tonnen) Marchandises (Tonnes)		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		1 ^{er} janvier au 31 octobre		1 ^{er} janvier au 31 octobre	
		1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893	1892	1893
985	Jura-Simplon	856,929	952,000	190,404	199,300	972,830	970,000	1,348,538	1,357,000	2,321,368	2,327,000	20,715,024	21,426,572	21,030	21,753
96	Visp-Zermatt	1,332	1,011	575	697	6,520	4,355	8,867	8,508	14,887	12,363	374,916	338,008	10,414	9,389
19	Bulle-Romont	10,02	11,619	3,144	3,194	8,265	9,205	17,883	17,079	25,643	26,284	213,927	215,602	11,259	11,347
14	Travers-Régional	14,834	17,296	3,234	3,569	4,939	4,987	6,757	7,195	11,696	12,182	118,421	122,851	8,459	8,775
633	Schweizerische Nordostbahn	763,495	790,000	241,455	240,000	668,801	682,000	1,204,724	1,149,000	1,873,525	1,831,000	15,778,455	16,606,174	24,926	26,234
84	Bözbergbahn (gem. mit S. C. B.) ¹	48,558	49,000	51,249	53,000	76,232	73,000	196,726	194,000	272,958	267,000	2,449,669	2,624,335	37,761	31,242
323	Schweizerische Centralbahn	501,962	482,000	171,940	156,000	440,730	435,000	904,193	825,000	1,344,863	1,260,000	11,657,518	12,096,319	36,091	37,450
5	Verbindungsbahn (gem. mit Baden)	5,585	5,100	20,974	25,000	3,705	3,400	23,403	26,200	27,108	29,600	296,495	315,092	59,299	63,018
58	Aarg. Südbahn (gem. mit S. O. B.)	30,170	27,500	51,963	47,800	20,126	20,000	133,905	119,200	154,031	139,200	1,178,814	1,179,015	20,273	20,328
8	Wohlen-Bremgarten (gem. K. O. B.)	2,821	2,750	425	920	1,122	1,210	997	1,500	2,119	2,710	16,965	20,045	2,121	2,506
278	Vereinigte Schweizerbahnen	366,518	390,000	86,236	94,010	311,253	330,000	444,951	473,500	756,204	803,500	6,820,333	7,139,997	24,534	25,683
25	Toggenburgerbahn	32,521	36,400	4,989	5,140	14,821	16,330	15,075	15,570	29,896	31,900	238,506	255,919	9,540	10,237
7	Wald-Rüti	9,656	9,000	1,940	1,840	3,658	3,600	3,814	3,260	7,472	6,860	63,017	65,253	9,002	9,322
266	Gotthardbahn	132,524	130,000	85,658	80,120	424,110	400,000	1,051,773	945,000	1,475,883	1,345,000	11,717,554	11,882,136	44,052	44,670
74	Genfer Schmalspurbahnen	189,995	140,000	53	76	44,472	47,910	1,152	1,828	45,624	49,738	393,672	433,990	5,320	5,865
50	Schweizerische Südostbahn	36,002	37,500	5,645	6,717	33,624	36,300	26,620	28,600	60,244	64,900	609,436	662,590	12,139	13,257
50	Landquart-Davos	13,227	12,477	2,246	2,879	24,954	23,963	31,048	33,359	56,002	62,322	548,259	564,606	10,965	11,292
46	Schweizerische Seethalbahn	28,565	24,400	4,163	3,350	17,140	16,100	12,413	12,400	29,553	28,500	237,748	249,820	5,168	5,431
43	Emmenthalbahn	44,855	44,500	20,463	15,040	18,572	18,600	36,420	27,100	54,992	45,700	419,722	429,221	9,752	9,982
40	Tössthalbahn	26,994	25,900	6,744	7,227	14,032	13,900	17,615	19,800	31,647	33,700	264,596	282,382	6,615	7,060
40	Jura Neuchâtelois	50,491	51,500	9,986	9,400	42,299	41,500	33,821	27,750	76,120	69,250	743,195	753,018	18,705	18,950
26	Appenzellerbahn	27,046	31,300	2,775	3,011	12,679	15,300	8,865	9,880	21,644	25,180	219,251	230,788	8,433	8,876
26	Saignelégier-Chaux-de-Fonds ²	—	8,284	—	933	—	7,177	—	4,239	—	11,416	—	99,303	—	3,819
24	Lausanne-Echallens-Bercher	9,395	9,653	1,486	1,506	6,519	6,500	6,435	6,270	12,954	12,770	129,728	123,829	5,405	5,148
24	Berner Oberland-Bahnen	7,610	6,800	843	630	6,961	7,500	3,634	3,000	10,595	10,500	813,243	844,365	13,052	14,349
23	Thunersee-Bahn ³	—	15,500	—	2,810	—	11,000	—	7,200	—	18,200	—	136,944	—	5,954
18	Frauenfeld-Wyl.	11,252	11,875	948	981	5,795	6,185	2,816	3,020	8,611	9,205	76,617	84,125	4,256	4,674
18	Wengernalp-Bahn ⁴	—	400	—	39	—	2,500	—	800	—	3,300	—	265,344	—	14,769
17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	4,751	4,993	220	253	3,038	3,399	1,031	915	4,069	4,314	45,635	41,954	2,684	2,468
15	Langenthal-Huttwil	11,308	9,300	3,636	1,727	5,705	5,200	8,062	3,990	13,767	9,190	82,140	79,492	5,476	5,900
14	Sihlthalbahn ⁵	23,239	32,198	720	6,099	6,886	8,561	1,622	7,344	8,503	15,905	37,690	149,644	2,692	9,976
14	Waldenburgerbahn	6,999	6,888	669	715	3,511	3,412	1,765	1,736	5,276	5,148	59,413	61,111	4,244	4,965
14	Appenzeler Strassenbahn	16,174	17,251	916	836	10,195	10,933	3,832	3,870	14,027	14,853	131,443	134,607	9,389	9,615
13	Birsigthalbahn	31,949	52,873	316	274	8,544	11,712	1,204	1,140	9,748	12,852	105,814	127,397	8,140	9,938
12	Arth-Rigibahn	3,189	2,411	191	202	—	—	—	—	12,844	13,656	221,606	212,653	18,467	17,721
9	Neuchâtel-Cortailod-Boudry ⁶	59,849	70,040	47	275	10,743	11,441	250	783	10,993	12,224	110,896	121,593	2,176	9,636
10	Uetlibergbahn	2,546	4,181	8	15	3,345	5,066	77	146	3,422	5,212	77,482	87,957	7,748	8,796
9	Bödelibahn	11,206	10,000	2,143	2,060	2,750	3,200	7,930	3,300	10,650	6,500	196,664	133,633	21,852	14,848
9	Tramelan-Tavannes	5,995	6,525	642	730	3,253	3,515	2,479	2,741	5,732	6,256	46,255	46,641	5,139	5,182
9	Monte Generoso ⁷	1,367	—	72	—	4,035	—	917	—	4,952	—	86,240	—	9,532	—
8	Brienzer Rothornbahn ⁸	40	23	—	—	405	100	8	—	413	100	60,363	26,195	7,545	3,274
8	Glion-Rochers de Naye ⁹	2,537	3,452	—	23	10,454	16,559	4,893	449	15,347	17,008	123,223	189,462	15,403	23,632
8	Schynige Platte-Bahn ¹⁰	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	Rorschach-Heiden	2,585	2,813	1,925	1,338	2,543	3,110	5,323	5,396	8,166	8,506	86,212	87,755	12,316	12,536
7	Vitznau-Rigibahn	5,580	6,540	—	—	—	—	—	—	19,383	21,886	315,647	313,461	45,092	44,780
7	Rigi-Kaltbad-Scheidegg	58	—	26	10	104	—	409	113	513	113	19,758	21,750	2,823	3,107
6	Genève-Veyrier	22,119	26,320	6	8	6,629	7,966	53	69	6,682	8,035	69,421	68,772	11,570	11,462
5	Pilat-Bahn	861	797	3	5	6,684	3,835	62	82	6,746	3,917	189,364	196,066	37,873	39,213
5	Brenets-Locele	8,101	8,998	98	39	2,617	2,993	300	204	2,917	3,197	33,151	33,949	6,630	6,790
4	Sissach-Gelterkinden ⁷	9,591	—	136	—	1,906	—	389	—	2,295	—	20,685	—	5,171	—
3	Kriens-Luzern	20,163	21,772	911	1,448	3,373	3,790	1,264	1,874	4,637	5,664	39,205	41,445	13,068	13,815
6	Lauterbrunnen-Mürren	752	300	222	72	1,909	550	2,749	200	4,658	750	167,998	132,500	28,000	22,133
3,50	Stanserhorn-Bahn ¹¹	—	930	—	54	—	1,963	—	3,051	—	5,019	—	15,395	—	4,399
1,80	Lausanne-Ouchy	50,773	53,263	5,220	5,559	7,896	8,509	6,169	6,340	14,065	14,849	151,217	146,621	84,009	81,456
1,63	Biel-Magglingen	1,486	1,688	3	53	697	1,263	53	202	750	1,465	24,962	24,074	15,314	14,769
1,60	Beatenbergbahn ⁷	877	—	113	—	696	—	1,138	—	1,834	—	48,997	—	30,623	—
1,51	Salvatorebahn	1,736	1,956	40	—	2,956	3,703	1	—	2,957	3,703	37,425	36,752	24,785	24,339
0,83	Bürgenstockbahn	362	957	73	5	384	1,107	377	43	761	1,150	27,601	33,357	33,254	40,189
0,76	Ragaz-Wartenstein ¹²	4,500	3,276	1	1	1,198	964	3	1	1,201	965	11,341	20,469	14,922	26,933
0,55	Territet-Glion	7,841	3,359	—	—	6,033	6,503	679	331	6,712	6,839	77,861	78,333	11,566	11,733
0,39	Ecluse-Plan	13,745	14,830	—	—	1,557	1,771	24	46	1,581	1,817	15,616	16,896	40,041	43,323
0,24	Lugano-Bahnhof	14,605	14,532	25	23	2,236	2,195	167	171	2,403	2,366	22,769	20,653	94,871	86,054
0,16	Zürichbergbahn	43,938	46,023	—	—	4,343	4,564	27	38	4,370	4,592	40,004	41,211	250,925	257,569
0,14	Gütschbahn	5,595	3,471	1	1	1,349	895	3	3	1,352	898	25,272	24,336	180,514	173,829
0,10	Marzilibahn	12,093	13,969	—	—	837	963	—	—	837	968	10,771	11,165	107,710	111,560

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Italianische Zölle.

Die permanente Kammerkommission ist in ihren Beratungen über das vom Rechnungshof beanstandete Dekret betreffend die Entrichtung der Zölle in Metallwährung einstimmig zu dem Beschlusse gelangt, der Kammer sofort nach ihrem Wiederzusammentritt zu erklären, dass sie die Umwandlung des Dekretes in ein Gesetz für nötig erachte, da die Vereinbarkeit desselben mit dem Gesetz von 1881 über die Aufhebung des Zwangskurses und dem Bankgesetz vom 10. August dieses Jahres mindestens zweifelhaft sei. Wenn die Kammer sich dieser Konklusion anschließt, hat die Angelegenheit die ganze Prozedur für Gesetzesvorlagen zu durchlaufen, sofern das künftige Ministerium nicht vorzieht, das Dekret zu widerrufen.

Droits de douane italiens.

La commission permanente de la chambre, après délibération sur le décret concernant le paiement de droits en valeur métallique déclaré illégal par la cour des comptes, a pris à l'unanimité la décision de déclarer à la chambre, sitôt après sa rentrée, qu'elle estime nécessaire la transformation de ce décret en une loi, attendu qu'il est pour le moins douteux que ledit décret soit compatible avec la loi de 1881 sur l'abolition du cours forcé et avec la loi sur les banques du 10 août de cette année. Si la chambre se rattache à cette manière de voir, l'affaire devra suivre toute la procédure fixée pour les projets de loi, à moins que le nouveau ministère ne préfère rappeler le décret.

Ausfuhrzoll auf Heu.

Nachdem die k. u. k. österreichisch-ungarische Regierung das von ihr erlassene Heuaustruhrverbot, gegen welches der Bundesrat gestützt auf Art. 1 des schweizerisch-österreichisch-ungarischen Handelsvertrages vom 10. Dezember 1891 Reklamationen anbrachte, unterm 10. November, mit Wirksamkeit vom 15. gleichen Monats an, aufgehoben hat, ist der Bundesratsbeschluss vom 28. Juli d. J. betreffend Erhebung eines Ausfuhrzollens von 50 Fr. per q auf Heu, frischen und getrockneten Futterkräutern, Stroh und Häcksel, dessen Anwendung auf Sendungen nach Italien die italienische Regierung nach Art. 2 des schweizerisch-italienischen Handelsvertrages vom 19. April 1892 als unzulässig betrachtet, vom Bundesrat mit Schlussnahme vom 25. d. M. aufgehoben worden.

Droits d'exportation sur le foin.

Par décision du 10 courant, avec entrée en vigueur dès le 15, le gouvernement austro-hongrois a abrogé le décret interdisant l'exportation du foin, décret contre lequel le conseil fédéral avait élevé des réclamations en invoquant l'art. 1^{er} du traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Autriche-Hongrie le 10 décembre 1891. De son côté le conseil fédéral a, en date du 25 novembre, abrogé l'arrêté du 28 juillet 1893 fixant un droit d'exportation de 50 frs sur le foin, les fourrages verts et secs, la paille et la paille hachée. Le gouvernement italien avait contesté l'application de cet arrêté aux envois en Italie de produits de cette catégorie, en présence de l'art. 2 du traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Italie le 19 avril 1892.

Konsulatswesen. — Consuls.

Dem Konsularagenten der Vereinigten Staaten, Herrn William Cuénod in Vevey, ist vom Bundesrat am 25. d. M. das Exequatur erteilt worden.

Dans sa séance du 25 de ce mois, le conseil fédéral a accordé l'exequatur fédéral à M. W. Cuénod, à Vevey, nommé consul des Etats-Unis d'Amérique.

Verschiedenes. — Divers.

Récoltes en Suède. Les récoltes en Suède ont en général été excellentes, principalement celles du seigle et des pommes de terre.

A l'égard de cette dernière, les Suédois seront dispensés d'avoir recours à l'Allemagne. Tout fait prévoir que la fabrication de l'alcool en absorbera une quantité plus forte que d'ordinaire, et que, par conséquent, le prix des alcools suédois subira une réduction plus ou moins forte.

Quant au seigle et aux autres céréales, la récolte de l'année, jointe à des importations très considérables de blé et de seigle américains à bon marché, a apporté une telle réduction dans les prix, que les agriculteurs se plaignent plus que jamais de la dépréciation de leurs produits, et demandent à grands cris le retour aux anciens droits protecteurs réduits de moitié par la Diète de 1891.

La récolte de l'avoine a été un peu plus faible que d'ordinaire, et le prix en a subi une augmentation plus ou moins forte suivant la qualité. Cela d'autant plus que la France qui, pendant des années, avait cessé de s'approvisionner en Suède, s'y est de nouveau présentée pour des quantités assez fortes. De la Suisse même on s'est mis de la partie, et l'on m'a demandé des adresses des principaux exportateurs d'avoines suédoises. J'ignore toutefois les résultats de ces démarches.

Dans le courant de l'été, les Français s'étaient adressés en Suède pour y acheter du foin. Je ne crois pas, cependant, qu'ils aient pu engager bien des producteurs suédois à leur en céder. Les Suédois ont en général préféré garder leur foin, d'abord par la raison qu'il a plus ou moins manqué dans quelques parties du pays (côtes de l'ouest et du sud-ouest), où ils l'écouleront sans peine, puis par cette autre raison fort sage, qu'ils tiennent à augmenter leur bétail et par suite la quantité d'engrais qu'il leur procure.

En cela, ils se sont montrés mieux avisés que les Norvégiens, qui, au dire de leurs journaux, auraient trop vendu, pour se procurer des ressources pécuniaires immédiates (Correspondance de l'administrateur du consulat suisse à Stockholm).

Ausländische Banken.

Österreichisch-Ungarische Bank.			
15. November. 23. November.		15. November. 23. November.	
Österr. fl.	Österr. fl.	Österr. fl.	Österr. fl.
Metalbestand . 263,857,681	263,584,298	Noten-Circulation	478,021,810
Wechsel:			
auf d. Ausland	13,923,231	13,922,762	Kurzfall. Schulden
auf das Inland	184,497,710	169,742,106	13,875,197
			13,476,496

Télégrammes.

25 novembre. Les câbles Cayenne—Vizeu et Jamaica—Colon sont interrompus.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Grande Brasserie de Neuchâtel.

Assemblée générale.

L'assemblée générale des actionnaires de la société a été fixée par le comité de direction au mardi, 12 décembre prochain, à 4 heures après-midi, dans la salle du débit, au 1^{er} étage.

ORDRE DU JOUR: (602^a)

- 1^o Rapport du comité de direction.
- 2^o Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3^o Approbation des comptes et répartition du solde actif.
- 4^o Nomination des commissaires-vérificateurs.
- 5^o Nomination d'un membre du comité de direction sortant et rééligible.
- 6^o Divers.

MM. les actionnaires devront faire le dépôt de leurs actions au siège de la société, cinq jours au moins avant la réunion, contre remise d'un récépissé de dépôt, qui leur servira de carte d'entrée à l'assemblée. Ils pourront également, à partir du lundi, 4 décembre, prendre connaissance au siège social, conformément à l'article 641 du code fédéral des obligations, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs.

I^a junge, fette Gänse und Mastgeflügel,

5 Kilo Postkolli zu Fr. 7.50 versendet franko gegen Nachnahme

Erste Ujvárer-Geflügelzucht und Mastanstalt,
Ujvár, Torontáler Comitát, Ungarn.

Librairie Nydegger & Baumgart à Berne.

Publication nouvelle de notre fonds, en vente dans toutes les librairies:

Manuel-lexique des localités suisses.

3^e édition. 1 vol. in 8^o, de 688 pages, br. fr. 10. —, rel. fr. 12. —.

Schweizerisches Ortslexikon.

Voir au supplément du n^o 142 (du 17 juin 1893) de la présente feuille l'appréciation favorable du directeur fédéral des postes à propos de cet ouvrage. (407)

Dokumenten-Mappe

zum Aufbewahren aller wichtigen Schriftstücke.

Jede Mappe enthält 12 Abteilungen.

Folgende Grössen sind vorrätig:
26 cm hoch, 20 cm br., Preis Fr. 5. —
33 " " 24 " " " 6. —
38 " " 28 " " " 7. —

Franko Zusendung.

Da wir auf die Festzeit grössere Posten zugleich anfertigen lassen, können wir dadurch unsern Abnehmern etwas billigere Preise zuwenden.

Kein zeitraubendes Suchen mehr, kein Verlegen wichtiger Papiere. Alles beisammen verschlossen und aufbewahrt, unentbehrlich für jeden Geschäfts- und Privat-Mann. Praktisch. Dauerhaft auf Lebenszeit. Nicht verschieben, sofort bestellen durch Einsendung des Betrages in Briefmarken oder gegen Nachnahme an das (456^a)



Haupt-Depot der Dokumenten-Mappe, Basel, 85 Anstrasse.

Inserate jeden Genres, welche in die (Me 205 i)

„Neue Zürcher-Zeitung“

(568^a) aufgegeben werden, sind ausnahmslos von bestem Erfolg begleitet und finden in weitesten Kreisen der Schweiz und des Auslandes wirksamste Verbreitung.

THE MARINE, Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 12,000,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur. — Assurances de voyages.

Sécurités de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (115¹⁰)